



cura.



No.10

11



17



19



20



21



22



23



13



24

AGENDA

NEW MUSEUM, NY (24)
www.newmuseum.org

The second edition of the New Museum's triennial, dedicated to the young international scene, testifies to the ferment of the generation of artists born in the late 1970s and 1980s. *The Ungovernables* investigates in particular the meaning of a production predominantly constituted from site-specific and temporary works, both in forms and materials, as a reflection on the present and the future. The works on show were achieved thanks to a residency program that the museum has organized to support the research and experimentation of the involved artists.

La seconda edizione della triennale che il New Museum dedica alla giovane scena internazionale testimonia il fermento della generazione di artisti nati a cavallo tra gli anni Settanta e Ottanta. *The Ungovernables* indaga nello specifico il significato di una produzione costituita prevalentemente da opere site-specific e provvisorie nelle forme e nei materiali, quasi una riflessione sul presente e sul futuro. I lavori in mostra sono stati realizzati grazie a un programma di residenze che il museo ha organizzato per sostenere la ricerca e la sperimentazione degli artisti coinvolti.

...the, curate
...and the
...any point
...of con-
...well struc-
...total
...the con-
...tion of the
...the space
...of the
...They are

NEW MUSEUM, NY (24)
www.newmuseum.org

An *Old Gang On 7* is the site-specific installation with which Karim Sablonier reflects the history of displacement in New York, on the site of the Chelsea Museum. It traces the architectural history of the site, mediated in two structural elements: the two components, which are taken from the site, are now assembled in the gallery space, in a way that recalls the original structure. The work is the first stage of a project to be continued with a second installation that will be displayed in the space of MACRO from April.

An *Old Gang On 7* is the site-specific installation on the facade of the Chelsea Museum. It traces the architectural history of the site, mediated in two structural elements: the two components, which are taken from the site, are now assembled in the gallery space, in a way that recalls the original structure. The work is the first stage of a project to be continued with a second installation that will be displayed in the space of MACRO from April.

MACRO, ROMA (24)
www.macro.museo.it

As part of the new programme for the Museum, Marco Carro and Marco Malabarba have been invited to share the space of the first hall, divided into two spaces for the first time. The two artists have combined old and new works – sculptures, installations and videos – which allow us to observe the evolution of an in-depth research in human, social and political dynamics. Marco Malabarba sees the exhibition instead as an opportunity to propose a series of new works that explore the relationship between private dimension and collective memory. Carro has a statement of performance and dialogue with the space and the audience.

Curatorial process of the triennial, which is a process in itself, takes a sharp turn in the new edition. The artists are invited to work in a way that reflects the history of the site, mediated in two structural elements: the two components, which are taken from the site, are now assembled in the gallery space, in a way that recalls the original structure. The work is the first stage of a project to be continued with a second installation that will be displayed in the space of MACRO from April.

UNTIL APRIL 22
www.newmuseum.org

MOHA, NY (24)
www.moha.org

The exhibition *Print Out* examines the role of analog and digital printing in the artistic production of the last twenty years, through a selection of over two hundred artists, including prints, books, multiples and ephemera. The show includes works by artists such as Robert Rauschenberg, Robert Tronzo, Rick Stine, Damien Hirst, Cornelia Parker and Thomas Schütte, while a special section is dedicated to the production of the *American Artist* book series.

La mostra *Print Out* esamina il ruolo della stampa analogica e digitale nella produzione artistica degli ultimi vent'anni, attraverso una selezione di oltre duecento artisti tra stampa, libri, multipli ed ephemera. La mostra accoglie progetti editoriali a firma di artisti come A. Wayne, Robert Rauschenberg, Rick Stine, Damien Hirst, Cornelia Parker, Thomas Schütte, mentre una sezione speciale è dedicata alla produzione dell'artista americano Ellen Gallagher.

FEBRUARY 13 - MAY 14
www.moha.org

MOHA, NY (24)
www.moha.org

The exhibition *Cliff of Oceans: Architecture* brings together objects, photographs and video concerning a series of performances by the American artist realized in the space of MOHA (PS) during the summer of 2011. Following the direction provided by twenty-six Afro-American artists, that has been previously provided. Relating closely to the history of the building and reconstructing

...the, curate
...and the
...any point
...of con-
...well struc-
...total
...the con-
...tion of the
...the space
...of the
...They are

NEW MUSEUM, NY (24)
www.newmuseum.org

The second edition of the New Museum's triennial, dedicated to the young international scene, testifies to the ferment of the generation of artists born in the late 1970s and 1980s. *The Ungovernables* investigates in particular the meaning of a production predominantly constituted from site-specific and temporary works, both in forms and materials, as a reflection on the present and the future. The works on show were achieved thanks to a residency program that the museum has organized to support the research and experimentation of the involved artists.

La seconda edizione della triennale che il New Museum dedica alla giovane scena internazionale testimonia il fermento della generazione di artisti nati a cavallo tra gli anni Settanta e Ottanta. *The Ungovernables* indaga nello specifico il significato di una produzione costituita prevalentemente da opere site-specific e provvisorie nelle forme e nei materiali, quasi una riflessione sul presente e sul futuro. I lavori in mostra sono stati realizzati grazie a un programma di residenze che il museo ha organizzato per sostenere la ricerca e la sperimentazione degli artisti coinvolti.

FEBRUARY 15 - APRIL 22